

Ersatzteilliste • Blatt 1

Spare parts list • page 1

Liste de pièces de rechange • feuille 1

Ausgabe Mai 1970

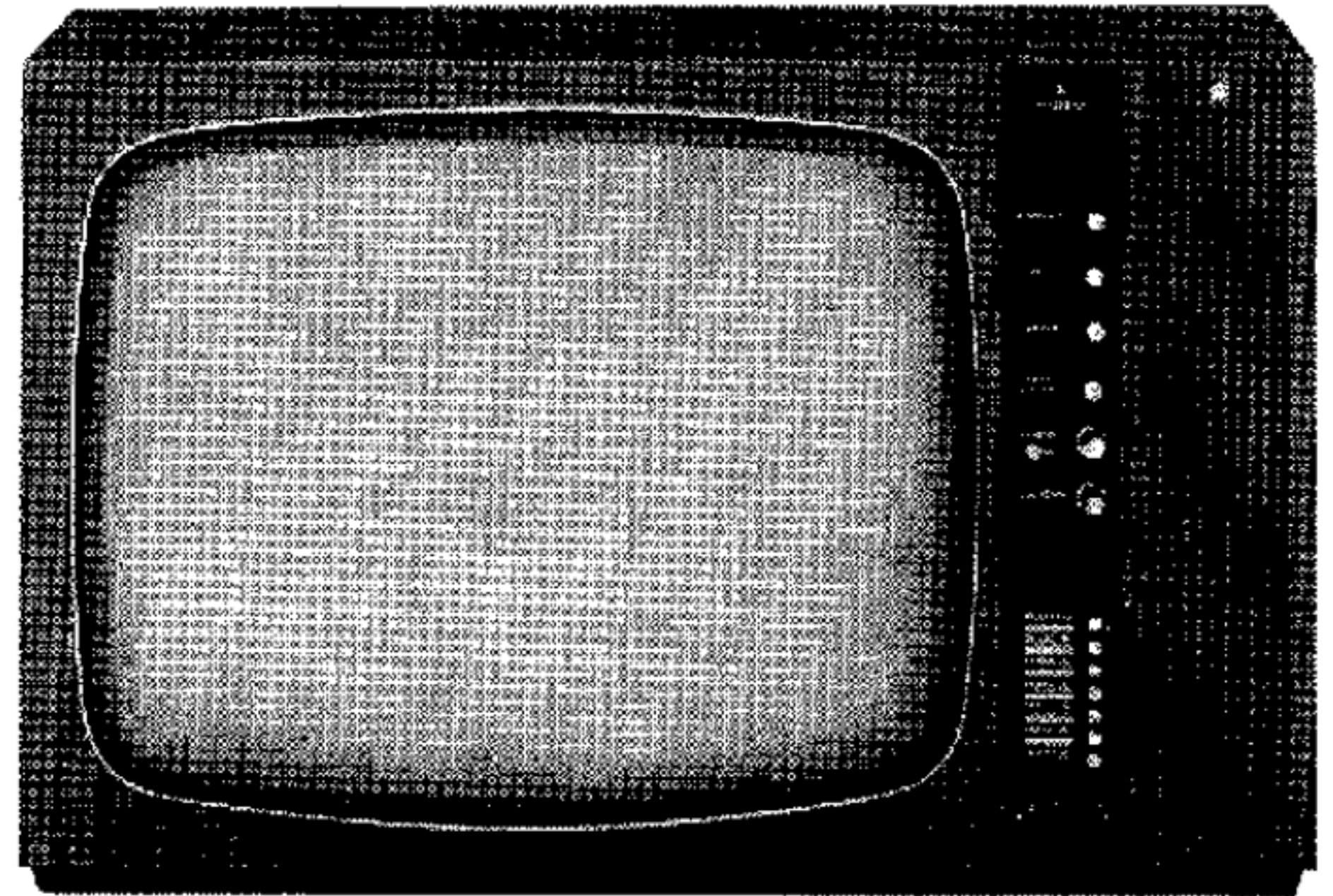
Ausgabe August 1969 ungültig

Issue May 1970

Issue August 1969 cancelled

Edition Mai 1970

Edition Août 1969 annulée

Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of SaleDie Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Elektrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Caté- gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Caté- gorie de prix
ELEKTRISCHE TEILE Electrical parts Composants électriques									
Spulen und Filter Coils and filters Bobines et filtres									
L 101-105	70 5941	1. ZF-Filter IF-filter filtre I.F.		15	L 706	70 6014	Spule (Laufzeitkorrektur) coil (transit time correction) bobine (correction de durée de fonctionnement)	2	04
L 110, 111	70 5942	2. ZF-Filter IF-filter filtre I.F.		11	L 721, 731	70 6018	Demodulatorfilter (B-Y und R-Y) demodulator filter filtre demodulateur	2	06
L 120-124	70 5943	3. ZF-Filter IF-filter filtre I.F.		14	L 801, 802	70 6015	Filter 4,4 MHz (Phasenvergleich) filter filtre	2	09
L 130-134	70 5944	Diodenfilter (Luminanz) diode filter filtre de diodes		26	L 901/911	70 6031	Konvergenzspule AT 4040/58 convergence coil bobine de convergence		13
L 140	70 5948	Sperrkreis 4.43 MHz rejector circuit circuit bouchon		11	L 902/910	70 6032	Konvergenzspule AT 4040/61 convergence coil bobine de convergence		13
L 150-152	74 1071	1. Ton-ZF-Filter u. Ton- Demodulator sound-IF-filter a. sound- demodulator filtre-I.F. son et demodulateur son		21	L 903	70 6033	Konvergenzspule AT 4040/53 convergence coil bobine de convergence		13
L 401	70 5953	Zeilenoszispule line oscillator coil bobine oscillateur ligne		10	L 920	70 5935	Variometer f. Transduktor variometer f. transductor variomètre p. transducteur		12
L 510, 511	70 5954	2. Ton-ZF-Filter sound-IF-filter filtre I.F. son		07		70 6017	FHT-Oszillator BV 04577 FHT-oscillator oscillateur FHT	2	03
L 520-523	70 5955	Ratio-Detektor ratio-detector detecteur de rapport		17		70 6008	Anhebungsspule BV 04579 peaking coil bobine de correction	2	06
L 701, 702	70 5945	Auskoppelfilter (Chrominanz) coupling filter filtre séparateur		17		70 6012	Sperrkreis BV 04589 rejector circuit circuit bouchon	2	04
L 703	70 6009	Bandfilter (primär) bandpass filter filtre de bande	2	06		70 5946	Linearisierungsspule BV 04581 coil f. linearization bobine de linéarité	2	04
L 704	70 6010	Bandfilter (sekundär) bandpass filter filtre de bande	2	06		70 5947	Linearisierungsspule BV 04458 coil f. linearization bobine de linéarité	2	04
L 705	70 6011	Ausgangstrafo (Chrominanz) output transformer transfo de sortie	2	06		70 5952	Spule BV 04601 coil bobine	2	03
						70 5937	Linearitätsspule (Zeile) linearity coil bobine de linéarité		08

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix
	70 5951	Y-Verzögerungsleitung (BV 04582) Y-delay line ligne à retard luminance		17	R 153, 887	70 5026	Poti f. Schwarzscharter Identifikationsfrequenz 5 kOhm poti f. black level identi- cation frequency poti p. restitution du niveau du noir-fréquence identification	2	05
	74 1317	PAL-Verzögerungsleitung PAL-delay line ligne à retard PAL		42					
	70 2581	Abgleichkern f. L 101-105, 110, 111, 120-124, 130-134, 150, 151, 701 alignment core noyau de réglage	10	04	R 164-166	70 5961	Poti f. Weißabgleich 7,5 kOhm poti f. picture halftone adjustment poti p. réglage de chelle des blanc	2	09
	70 2579	Abgleichkern f. L 140, 502, 510, 511, 702 alignment core noyau de réglage	10	05	R 194	70 5027	Poti f. Strahlstrombegr. 1 kOhm poti f. cathode ray limiting poti p. limitation de rayonnement	2	05
	70 2797	Abgleichkern f. L 520, 521 alignment core noyau de réglage	10	05	R 312	70 2588	Poti f. Bildkipp, grob 1 MOhm potentiometer f. frame sweep coarse poti p. relaxation image gros	2	06
	70 5986	Abgleichkern f. L 703-706, 801, 802 alignment core noyau de réglage	5	03	R 313	70 5962	Poti f. Bildkipp, fein 250 Ohm potentiometer f. frame sweep fine poti p. relaxation image fin	2	13
	70 6646	Abgleichkern f. L 721, 731 alignment core noyau de réglage	5	03	R 323	70 3996	Poti f. Bildhöhe 1 MOhm potentiometer f. frame hight poti p. hauteur image	2	06
	70 5988	Abgleichkern f. L 901, 911 alignment core noyau de réglage	2	03	R 326, 335	70 2611	Poti f. Randlinearität/ Linearität 250 kOhm potentiometer f. fringe linearity/ linearity poti p. linéarité extérieure/ linéarité	2	07
	70 5989	Abgleichkern f. L 902, 903, 910 alignment core noyau de réglage	2	03	R 361	70 2600	Poti f. Grundhelligkeit 1 MOhm potentiometer f. ground brightness poti p. luminosité de fondement	2	05
		Drosseln Chokes Selfs			R 406	70 6502	Poti f. Zeilenphase 10 kOhm potentiometer f. line phase poti p. phase ligne	2	05
	70 5019	Drossel BV 04412 choke self	2	04					
	70 6013	Drossel BV 04440 choke self	2	04	R 433, 434	70 5965	Poti f. Bildlage vertikal/ horizontal 25 Ohm potentiometer f. lateral-shift vertical/horizontal poti p. hauteur image/ largeur image	2	09
	70 5957	Drossel BV 04498 choke self	2	07					
	70 5949	Drossel BV 04590 choke self	2	04	R 436	70 5966	Poti f. Schärfe 10 MOhm potentiometer f. sharpness poti p. netteté	2	19
	70 5950	Drossel BV 04592 choke self	2	04	R 444	70 6634	Poti f. Bildbreite 3 MOhm potentiometer f. picture width poti p. largeur image	2	11
	70 6644	Drossel BV 04652 choke self	2	05	R 461	70 5967	Poti f. Transduktoreinst. 220 Ohm potentiometer f. transductor control poti p. réglage transducteur	2	09
		Potentiometer Potentiometers Potentiomètres			R 515	70 2597	Poti f. AM-Unterdrückung 1 kOhm potentiometer f. AM-suppression poti p. atténuation A.M.	2	05
R 26	70 6633	Poti f. Stromversorgung 5 kOhm potentiometer f. power supply poti p. alimentation secteur	2	05	R 654	70 6027	Poti f. Betriebsspannung Chromateil 250 Ohm potentiometer f. operating voltage chroma-section poti p. tension d'utilisation partie chrominance	2	09
R 122, 760, 883	70 5960	Poti f. Arbeitspunkt/ Weißwert Verst. (R-Y) Identifikations-Amplitude 250 Ohm potentiometer f. operating point/white level (R-Y) identif.- amplitude poti p. point de fonctionnement /restitution du niveau du blanc (R-Y) identification-amplitude	2	04					

Ausgabe Mai 1970
Ausgabe August 1969 ungültig
Issue May 1970
Issue August 1969 cancelled
Edition Mai 1970
Edition Août 1969 annulée

Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.

Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.

Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Elektrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Cate- gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Cate- gorie de prix
R 763	70 6019	Poti f. Arbeitspunkt NF-Diff.-Verstärker (R-Y) 2,5 kOhm potentiometer f. operating point LF-diff. amplifier (R-Y) poti p. point de fonctionnement ampl.-diff.-B.F. (R-Y)	2	09	R 701	70 5761	Poti m. Netzschalter f. Lautstärke 1,3 MOhm potentiometer w. power switch f. volume poti avec interr. secteur p. volume		17
R 778	70 6020	Poti f. Arbeitspunkt NF-Diff.-Verstärker (B-Y) 2,5 kOhm potentiometer f. operating point LF-diff. amplifier (B-Y) poti p. point de fonctionnement ampl.-diff.-B.F. (B-Y)	2	08	R 703	70 5022	Poti f. Klang 500 kOhm potentiometer f. sound poti p. son		07
R 817	70 6021	Poti f. FHT-Frequenz 5 kOhm potentiometer f. FHT-frequency poti p. fréquence FHT.	2	04	R 705	70 5968	Doppelpoti f. Kontrast 350-150 Ohm double potentiometer f. contrast poti double p. contraste		13
R 862	70 6645	Poti f. Symmetrie (FHT-Umschalter) 50 Ohm potentiometer f. symmetry poti p. symétrie	2	05	R 707	70 5024	Poti f. Helligkeit 250 kOhm potentiometer f. brightness poti p. luminosité		06
R 876	70 6023	Poti f. Farbschaltswelle 50 kOhm potentiometer f. color switch step poti p. seuil de interr. des couleurs	2	05	R 711	70 5969	Poti m. Schalter, f. Farbton 3 MOhm potentiometer w. switch f. color tone poti avec interr. p. teinte	2	09
R 896	70 6024	Poti f. Laufzeitabgleich 50 Ohm potentiometer f. transit time adjustment poti p. réglage de durée de fonctionnement	2	04	R 713	70 5970	Poti m. Schalter, f. Farbsättigung 250 Ohm potentiometer w. switch f. color saturation poti avec interrupteur p. saturation des couleurs		06
R 902, 906, 909, 910, 918, 921	70 6034	Poti f. Konvergenz 250 Ohm potentiometer f. convergence poti p. convergence	2	08	Dioden und Gleichrichter Diodes and rectifiers Diodes et redresseurs				
R 925	70 6035	Poti f. Konvergenz 150 Ohm potentiometer f. convergence poti p. convergence	2	12	D 1, 101, 102, 302, 721, 731, 742-744, 746-748	70 2240	Richtleiter AA 117 diode diode	2	03
R 929, 931	70 6036	Poti f. Konvergenz 220 Ohm potentiometer f. convergence poti p. convergence	2	12	D 2	70 6054	Diode ZTK 33 (Ersatz f. TAA 550) diode diode		02
R 935-937	70 6037	Poti f. Stab. ROT/GRÜN/BLAU 5 kOhm potentiometer f. stab. red/green/blue poti p. stab. ROUGE/VERT/BLEU	2	06	D 8	70 2191	Richtleiter AA 116 (Ersatz f. AA 112) diode diode		03
R 944-946	70 6038	Poti f. Grau-Abgleich ROT/GRÜN/BLAU 3 MOhm potentiometer f. picture halftone adjustment red/green/blue poti p. réglage de chelle des gris ROUGE/VERT/BLEU	2	06	D 12	70 5006	Diode BAY 18 diode diode		03
					D 14, 15, 23, 732, 737-740	70 2610	Diode OA 90 diode diode	2	05
					D 301, GL 601	70 5463	Gleichrichter BY 103 rectifier redresseur		05
					D 401, 402, 901-904	70 5757	Diode AA 133 diode diode	2	03

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix
D 403	70 5940	Zener-Diode BZY 83 C 16 Zener-diode diode Zener		19			Diverse elektrische Teile Misc. electrical parts Composants électriques divers		
D 651	70 6026	Zener-Diode ZG 15 Zener-diode diode Zener		09	77 1156		VHF/UHF-Tuner kpl., m. Trans. VHF/UHF-tuner cpl. w. trans. tuner-VHF/UHF cpl. avec transistors		41
GI 651	70 6025	Gleichrichter BY 122 rectifier redresseur		13	74 1061		Tastensatz keyset jeu de touches		33
GI 651	70 6734	Gleichrichter BY 164 oder B 40 C 600 rectifier redresseur		09	77 1154		Ablenkeinheit AF 022/03 S deflection unit unité de deviation		42
D 724-729	70 5939	Diode BA 145 diode diode	2	13	70 5936		Transduktor AT 4041/06 transductor transducteur		21
D 733, 734	70 2241	Richtleiter AA 118 diode diode	2	04	70 6878		Transduktor AT 4041/08 transductor transducteur		21
D 735	70 6007	Richtleiter BA 102 gelb diode diode		08	74 1060		Hochspannungs-Kaskade HT tripler cascade H.T.		34
		Transistoren Transistors Transistors			74 1211		Leiterplatte Vertikal- Ablenkung circuit card vert. deflection câblage imprimé vert. deviation		39
T 101	70 5198	BF 167		10	74 1212		Leiterplatte Horizontal- Ablenkung circuit card horiz. deflection câblage imprimé horiz. deviation		35
T 102, 103, 722	70 5199	BF 173		11	74 1213		Leiterplatte Netzteil circuit card power unit câblage imprimé block secteur		26
T 104	70 5996	BC 178 B		06	74 1214		Leiterplatte Bildröhre circuit card picture tube câblage imprimé tube image		31
T 105, 652, 725, 726, 729, 732, 747	70 4980	BC 108 B		04	74 1321		Leiterplatte Austastung circuit card blanking câblage imprimé suppression du faisceau		33
T 106	70 5997	BD 115		10	70 6632		Leiterplatte Helligkeitsbegrenzung circuit card brightness limiting câblage imprimé limitation de luminosité		19
T 107, 108, 723, 736, 743, 744, 746, 748, 749	70 5402	BC 148 B		05	74 1215		Leiterplatte Stromversorgung circuit card power supply câblage imprimé alimentation secteur		25
T 109	70 6642	BC 158 B		04	74 1310		Leiterplatte Chroma-Verstärker circuit card chromacoder câblage imprimé ampli chrominance		23
T 110, 741, 742	70 6643	BC 147 B		04	70 6000		Leiterplatte 4,4-MHz- Differenzverstärker circuit card difference amplifier câblage imprimé ampli différentielle		22
T 301	70 4978	BC 107 B		05	74 1313		Leiterplatte Differenz-Endverstärker circuit card diff. power amplif. câblage imprimé répéteur final diff.		29
T 302, 731	70 6029	BC 179 C		10	74 1314		Leiterplatte Farbträger u. Demodulation circuit card color carrier end demodulation câblage imprimé porteuse couleur et demodulation		34
T 501-503, 721	70 5998	BF 162		12					
T 651	70 4204	AD 148/V		13					
T 728	70 5697	BF 179 B		10					
T 730	70 6028	BF 179 A		13					
T 735, 737, 738	70 5193	BC 107 A		05					
	70 5710	AF 240 S im Tuner		17					
	70 6508	AF 239 S im Tuner		12					
	70 4390	AF 109 R im Tuner		14					
	70 2164	AF 106 im Tuner		12					

MP = Modulpreis (ohne Rückgabe eines defekten Teiles)

RP = Reparaturpreis (nur gegen Rückgabe eines kpl. defekten Teiles)

Ausgabe Mai 1970
Ausgabe August 1969 ungültig
Issue May 1970
Issue August 1969 cancelled
Edition Mai 1970
Edition Août 1969 annulée

Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.

Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.

Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Elektrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Cate- gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Cate- gorie de prix
	74 1315	Leiterplatte Identifikation circuit card identification câblage imprimé identification		31	Si 1	70 5995	Sicherung 3 A träge fuse fusible	10	09
	74 1316	Leiterplatte Chrom- Träger (m. PAL-Verz.Ltg.) circuit card chroma-carrier câblage imprimé porteuse chrominance		33		70 5991	Funkenstrecke spark gap éclateur	2	01
	74 1062	Leiterplatte Antennenanpassung circuit card antenna adaptation câblage imprimé adaptation d'antenne		15		70 5992	Funkenstrecke 6 kV spark gap éclateur	2	09
	74 1075	Konvergenz-Platte convergence-board platine de convergence		40			Kondensatoren Capacitors Condensateurs		
	74 1074	Konvergenzeinheit AT 023/10 convergence unit unité de convergence		42	C 140, 783	70 0864	Elko 0,5 µF 50 V B 41313 A electrolytic capacitor condensateur électrolytique	5	12
	70 6030	Blaulateral magnet AF 025 blue-been lateral magnet électro-aimant de réglage lateral bleu		20	C 772, 778, 819	70 5076	Elko 1 µF 30/35 V electrolytic capacitor condensateur électrolytique	2	08
	77 1155	Zeilentrafo (Farbe) line transformer (color) transfo ligne (couleur)		27	C 327	70 2442	Elko 2 µF 350/385 V B 43283 electrolytic capacitor condensateur électrolytique	2	08
	74 0577	Sperrschwingertrafo BO transformer transfo générateur de blocage		19	C 796, 815	70 4734	Elko 2 µF 25 V electrolytic capacitor condensateur électrolytique		04
	74 1069	Ausgangstrafo (Bild) output transformer (picture) transfo de sortie (image)		26	C 522	70 0866	Elko 5 µF 70/80 V B 41292 electrolytic capacitor condensateur électrolytique	5	20
	74 1070	Ausgangstrafo (Ton) output transformer (sound) transfo de sortie (son)		19	C 527	70 2511	Elko 8+8 µF 350/385 V electrolytic capacitor condensateur électrolytique		07
	74 1072	Netztrafo mains transformer transfo d'alimentation		30	C 323	70 2450	Elko 10 µF 70/80 V B 41292 electrolytic capacitor condensateur électrolytique	2	07
	70 6006	Quarz 4,4 MHz crystal quartz		17	C 432, 433	70 1233	Elko 10 µF 100/110 V B 41713 electrolytic capacitor condensateur électrolytique	5	20
		Diverses Diverses Diverse			C 146	70 5917	Elko 20 µF 15 V electrolytic capacitor condensateur électrolytique	2	05
Si 4	70 0620	Sicherung 500 mA träge fuse fusible	10	08	C 901, 902	70 2452	Elko 25 µF 35/40 V B 41283 electrolytic capacitor condensateur électrolytique	2	05
Si 6	70 0602	Sicherung 630 mA träge fuse fusible	10	10	C 324, 417, 422	70 2455	Elko 25 µF 350/385 V B 43050 electrolytic capacitor condensateur électrolytique		08
Si 3, 5	70 0613	Sicherung 1 A träge fuse fusible	10	06	C 532	70 2461	Elko 50 µF 35/40 V B 41283 electrolytic capacitor condensateur électrolytique	5	16
Si 2	70 4628	Sicherung 2 A fuse fusible	5	04					

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix
C 810	70 2459	Elko 100 µF 3/4 V electrolytic capacitor condensateur électrolytique	2	09		74 1216	Wanne (K'st.) f. Bauelemente R 437, 438, C 436 tub (plast.) f. construction element bac p. partie constitutive	2	03
C 115, 190, 814, 833, 903	70 1244	Elko 100 µF 35/40 V B 41283 electrolytic capacitor condensateur électrolytique	5	21	R 424	70 5978	Metox-Widerstand 2,7 kOhm 6 W metox-resistor résistance Metox	2	04
C 601, 603, 809, 812	70 5971	Elko 4 x 100 µF 350 V electrolytic capacitor condensateur électrolytique		22	R 161	70 5975	Metox-Widerstand 4,7 kOhm 4 W metox-resistor résistance Metox	2	04
C 421	70 5446	Elko 500 µF 25/30 V electrolytic capacitor condensateur électrolytique		04	R 162	70 5976	Metox-Widerstand 6,2 kOhm 6 W metox-resistor résistance Metox	2	04
C 461, 465	70 4196	Elko 2500 µF 3 V electrolytic capacitor condensateur électrolytique		03	R 160	70 5974	Metox-Widerstand 6,8 kOhm 4 W metox-resistor résistance Metox	2	04
C 650	70 2477	Elko 2500 µF 30/35 V electrolytic capacitor condensateur électrolytique		15	R 785	70 4031	Metox-Widerstand 10 kOhm 6 W (Ers. f. 4 W) metox-resistor résistance Metox	2	06
C 651	70 3631	Elko 1000 µF 25/30 V B 41290 electrolytic capacitor condensateur électrolytique		12	R 341, 768	70 5345	Metox-Widerstand 12 kOhm 4 W metox-resistor résistance Metox	2	04
C 733	70 6653	Trimmer 4 . . . 20 pF trimmer trimmer	2	06	R 359, 781	70 5064	Metox-Widerstand 15 kOhm 4 W metox-resistor résistance Metox	2	04
C 436	70 6635	MKH-Kondens. 2500 pF 10 kV metallized-plastic film capacitor condensateur M.K.T.		10	R 145	70 5973	Metox-Widerstand 56 kOhm 2 W metox-resistor résistance Metox	2	02
C 427	70 6637	Rohrkondensator 82 pF 7 kV tubular capacitor condensateur tubulaire	2	08	R 318	70 2505	VDR-Widerstand E 299 DD/P 350 VDR resistor résistance VDR	5	17
C 428, 429	70 6636	Rohrkondensator 150 pF 7 kV tubular capacitor condensateur tubulaire	2	08	R 345	70 2502	VDR-Widerstand E 299 DD/P 354 VDR resistor résistance VDR	5	17
		Widerstände Resistors Résistances			R 440	70 2497	VDR-Widerstand E 298 ZZ 06 VDR resistor résistance VDR	5	13
R 602	70 5979	Drahtwiderstand 2,7 Ohm 9 W wire-resistor résistance bobinée	2	07	R 601	70 1687	NTC-Widerstand VA 1015 NTC-resistor résistance C.T.N.	5	14
R 412	70 6638	Drahtwiderstand 4,7 Ohm 2 W wire-resistor résistance bobinée	2	06	R 690	70 5305	PTC-Widerstand P 45/80/23/02 PTC-resistor résistance C.T.P.		18
R 604	70 5980	Drahtwiderstand 22 Ohm 9 W wire-resistor résistance bobinée	2	07	R 605	70 5983	Widerstandssicherung 180 Ohm 4 W resistor fuse fusible résistance	2	05
R 606	70 5981	Drahtwiderstand 180 Ohm 3,5 W wire-resistor résistance bobinée	2	04	R 608	70 5984	Widerstandssicherung 360 Ohm 12 W resistor fuse fusible résistance	2	07
R 609	70 5982	Drahtwiderstand 360 Ohm 4,5 W wire-resistor résistance bobinée	2	04	R 610	70 5985	Widerstandssicherung 1,2 kOhm 7 W resistor fuse fusible résistance	2	06
R 437	70 6639	Schichtwiderstand 33 MOhm 10 kV film resistor résistance à couches	2	11					
R 438	70 6640	Schichtwiderstand 47 MOhm 10 kV film resistor résistance à couches	2	11					

Ausgabe Mai 1970
Ausgabe August 1969 ungültig

Issue May 1970
Issue August 1969 cancelled

Edition Mai 1970
Edition Août 1969 annulée

Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.

Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.

Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Electrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Cate- gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Cate- gorie de prix
GEHÄUSE- UND EINBAUTEILE Cabinets and mounting parts Pièces de boîtier et de montage Gehäuseteile Cabinet parts Pièces de boîtier Gehäuse hell cabinet light ébénisterie clair					Einbauteile Mounting parts Pièces de montage 70 5932 Skalenscheibe dial disk rondelle cadran				
77 1328		f. FC 23		49	70 5011		Drehknopf f. Lautstärke, Helligkeit, Kontrast, Klang, Farbton u. Farb- stärke turn knob f. volume/brightness/ contrast/sound/color tone a. color intensivity bouton p. volume/luminosité/ contrast/son/teinte/synthoni- sation des couleurs	2	04
77 1331		f. FC 29		50	70 2567		Drehknopf m. Federring f. Bildfrequenz turn knob w. spring ring f. frame frequency bouton avec rondelle Grower p. fréquence image	2	01
77 1329		Gehäuse weiß, f. FC 23 cabinet white ébénisterie blanc		49	77 0729		Lautsprecher loudspeaker haut-parleur		24
70 6627		Schriftzug „Siemens“ typed strip inscription		02	74 1035		Tunerführung tuner guide gaine tuner		02
70 6546		Schriftzug „Funkberater“ f. FC 29 typed strip inscription	2	03	74 1073		Antennenplatte antenna board platine d'antenne		03
70 6552		Schriftzug „Union“, f. FC 29 typed strip inscription	2	03	70 5993		Anodenkappe (60 mm Kabellänge) anode cap capuchon d'anode	2	05
74 1209		Zierblech f. FC 23, f. helles Gehäuse metall trim f. light cabinet enjoliveur pour ébénisterie clair		21	70 5994		Anodenkappe (70 mm Kabellänge) anode cap capuchon d'anode	2	05
74 1210		Zierblech f. FC 23, f. weißes Gehäuse metall trim f. white cabinet enjoliveur pour ébénisterie blanc		21	70 6506		Sicherungshalter fuse holder porte-fusible	2	03
70 6629		Zierring „Farbton“, f. FC 29 trim ring "color tone" enjoliveur pour teinte	2	04	70 5933		Schiebeschalter f. GRÜN/ROT/BLAU sliding switch f. GREEN/RED/ BLUE interrupteur à curseur p. VERT/ ROUGE/BLEU		03
70 6630		Zierring „Farbstärke“, f. FC 29 trim ring "color intensivity" enjoliveur pour synthonisation des couleurs	2	04	70 5934		Umschalter f. Farbe Ein/Aus transfer switch f. color on/of inverseur p. couleur marche/ arrêt		06
77 1332		Blendrahmen f. FC 29 screen frame cache de tube image		32	70 0519		Röhrenfassung 7polig tube socket 7-pin doville de lampe 7-pôle		01
70 6628		Abdeckkappe f. Schraube an Klappfront hood f. screw capot de protection p. vis	5	02					
		Rückwand rear panel dos							
77 1330		f. FC 23		29					
77 1333		f. FC 29		29					

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis- grup- pe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Cate- gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal- lage unités	Cate- gorie de prix
	70 5990	Röhrenfassung Magnoval, f. PL 509, PY 500 A tube socket Magnoval douille de lampe Magnoval	2	04					
	70 0518	Röhrenfassung Noval, f. PFC 802, PCL 86 tube socket Noval douille de lampe Noval	5	05					
	70 2606	Röhrenfassung Noval, f. PCL 805 tube socket Noval douille de lampe Noval	2	07					
	70 5931	Bildröhrenfassung picture tube socket support tube image		03					
	70 2485	Fassung f. Ablenkeinheit socket f. deflection unit douille de lampe p. unité de deviation	2	05					
	70 6968	Fassung f. Fernbedienung socket f. remote control douille p. télécommande		03					
		Buchsen und Stecker Jacks and plugs Jacks et fiches							
	70 5115	Steckerbuchse 2polig plug socket 2-pin fiche femelle 2-pôle	2	02					
	70 3649	Steckerbuchse 5polig plug socket 5-pin fiche femelle 5-pôle	2	02					
	70 3627	Steckerbuchse 7polig (mit Bügel) plug socket 7-pin (w. bracket) fiche femelle 7-pôle (avec étrier)	2	03					
	70 6641	Steckerbuchse 7polig (ohne Bügel) plug socket 7-pin (without bracket) fiche femelle 7-pôle (sans étrier)	2	04					
	70 3650	Steckerbuchse 9polig plug socket 9-pin fiche femelle 9-pôle	2	03					
	70 2608	Koaxialbuchse coaxial sleeve prise coaxiale	2	03					
	70 2607	Koaxialstecker coaxial plug connecteur coaxial	2	03					
	70 2486	Stecker 6polig, f. Ablenkeinheit plug 6-pin f. deflection unit fiche 6-pôle p. unité de déviation	2	06					
	70 0630	Miniaturstecker 7polig miniature plug 7-pin fiche miniature 7-pôle	5	08					
	70 2565	Lötsteckverbindung 2polig soldering connection 2-pin connecteur à soudure 2-pôle	2	03					
		Ersatzteile f. Fernbedienung FZ 71 45 siehe Zubehör-Fernsehen Spare parts f. remote control FZ 7145 see TV assys Pièces de rechange pour commande à distance FZ 71 45 voir accessoires téléviseurs							